



<http://support.kesseboehmer.de/dispensa-junior-3>

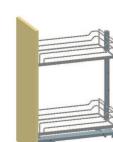
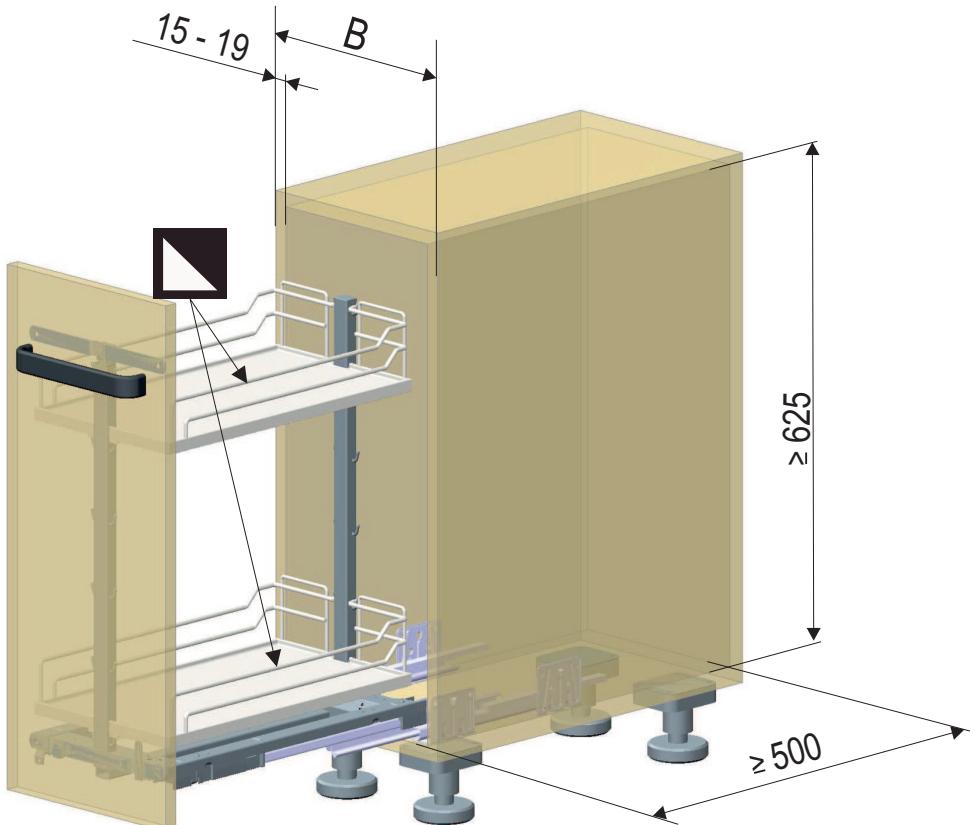
Montageanleitung

Hettich Actro

Mounting Instructions

Hettich Actro

B
300
400
450



$$+ = \text{max } 28 \text{ kg}$$

Eigengewicht + Beladung
Empty weight + Load



DISPENSA Junior III



KESSEBOHMER

**Symbole • Symbols • Symboles • Simboli • Símbolos • Símbolos • Merkit • Symboler • Symboly • Symbole
Символы • Сemboller • Σύμβολα • 記号 • 标志**

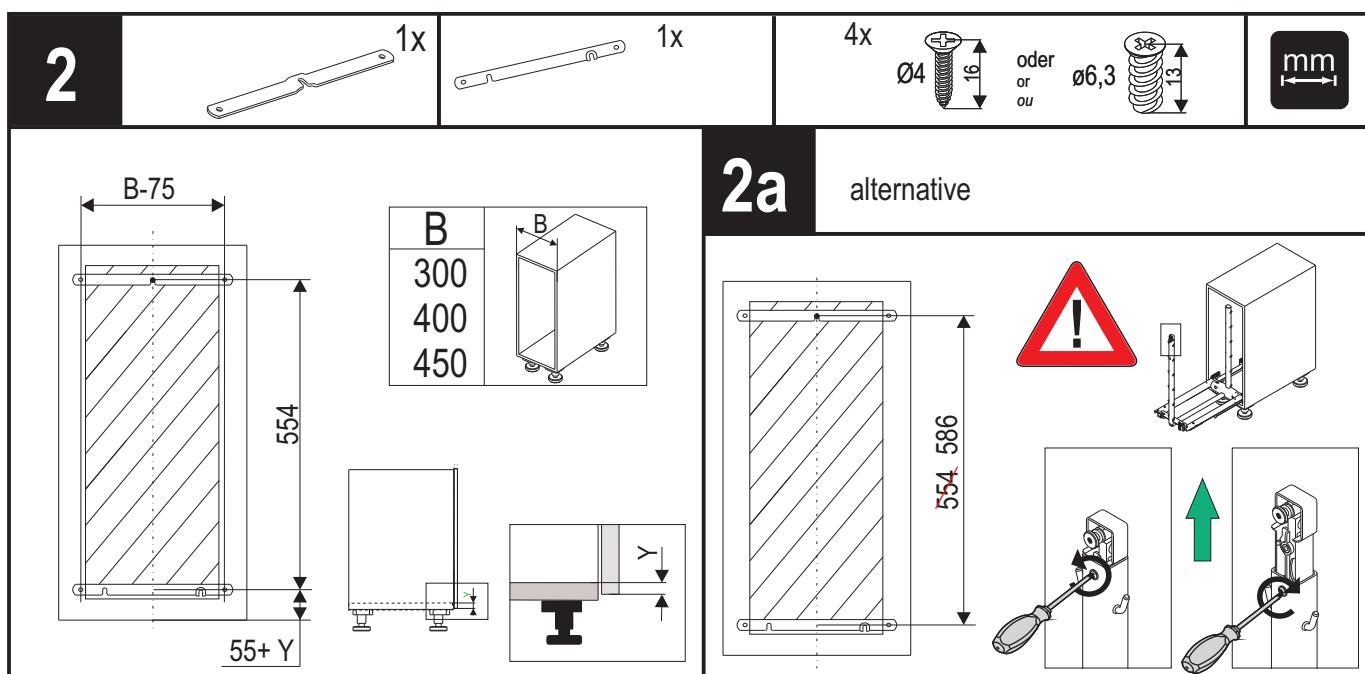
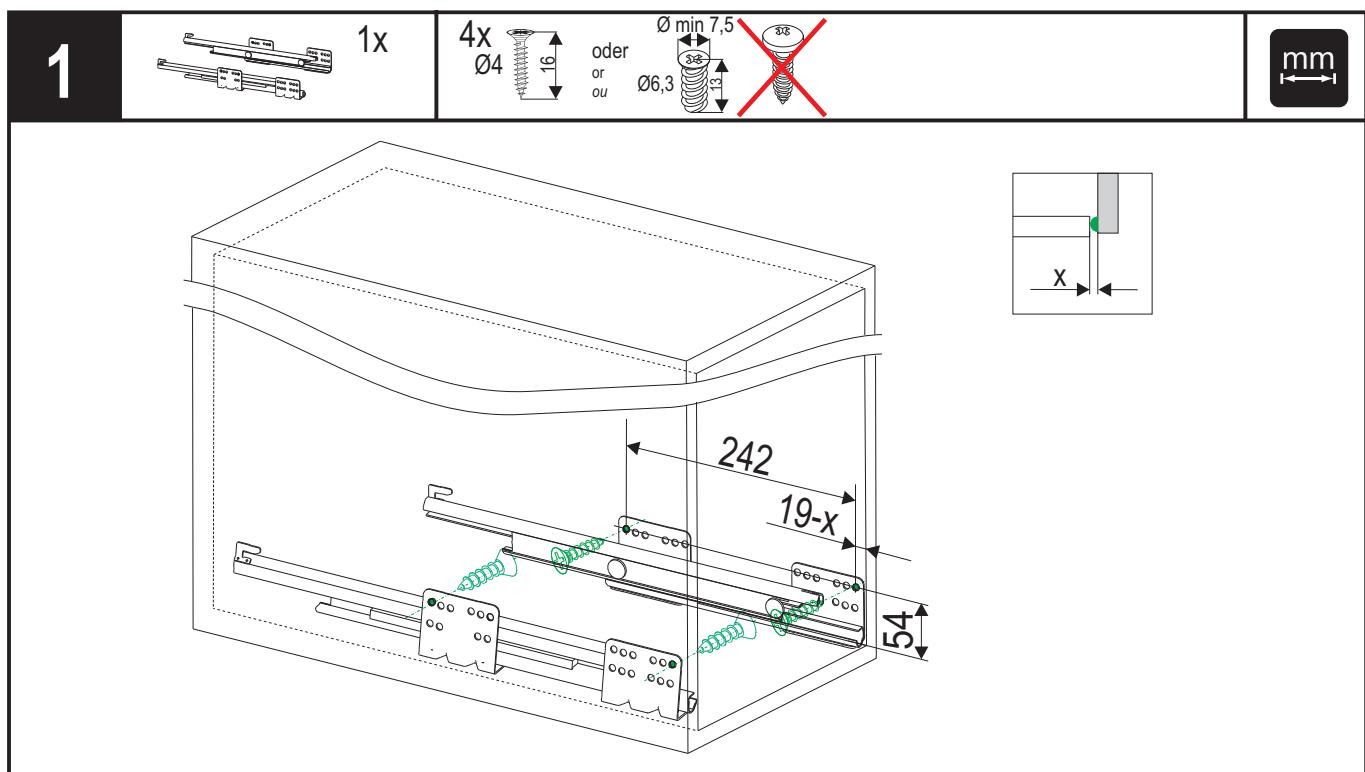
	DE Warnung! IT Avvertenza! FI Varoitus! PL Ostrzeżenie! TR Uyarı! JP 警告	UK Warning! ES Advertencia! DK Advarsel! RU Внимание! GR Προτιθόποιηση!	FR Avertissement! PT Aviso! CZ Výstraha!
	DE Nicht korrekt! IT Non corretto! FI Väärin! PL Nieprawidłowo! TR Doğru değil! JP 正しくありません	UK Incorrect! ES Incorrecto! DK Ikke korrekt! RU Неправильно! GR Οχι σωστό!	FR Incorrect! PT Incorrecto! CZ Nesprávně!
	DE Korrekt! IT Corretto! FI Oikein! PL Prawidłowo! TR Doğru! JP 正しいです	UK Correct! ES Correcto! DK Korrekt! RU Правильно! GR Σωστό!	FR Correct! PT Correcto! CZ Správně!
	DE Fixieren/fixiert! IT Fissare/fissato! FI Kiinnitä/kiinnitetty! PL Zamocować/zamocowane! TR Sabitleme/sabit! JP 固定する	UK Secure/Secured! ES Fijar/fijado! DK Spændte/spændt RU Заблокировать / заблокировано! GR Στερέωση/στερεώμενο!	FR Fixer/fixé PT Fixar/fixo! CZ Upevnit/upevněno!
	DE Lösen/gelöst! IT Allentare/allentato! FI Irrautta/irroittu! PL Zwolnić/zwolnione! TR Çıkarma/cıkık! JP はずす	UK Release/Released! ES Soltar/suelto! DK Losne/losnet RU Разблокировать / разблокировано! GR Αποτροπεύεται/αποτροπήσανται	FR Détacher/détaché PT Soltar/solto! CZ Povolit/povolen!
	DE Keinen Akkuschrauber verwenden! IT Non utilizzare un avvitatore a batteria! FI Älä käytä akkuruuviväännöintiä! PL Nie używać wkrętarki akumulatorowej! TR Aküli vidalama makinesi kullanmayın! JP コードレススクリュードライバーを使用しないでください。	UK Do not use a cordless screwdriver! ES ¡No utilizar taladro atornillador! DK Brug ikke batteriskruetrækker! RU Не используйте шуруповёрт с аккумуляторным питанием! GR Mn χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενο κατσαρίδι!	FR Ne pas utiliser de tournevis à piles PT Não usar aparatadora sem fio! CZ Nepoužívejte akušroubovák!
	DE PZ2-Schraubendreher verwenden! IT Usare il cacciaviti PZ2! FI Käytä PZ2-ruuvitulita! PL Użyj wkrętaka PZ2! TR PZ2-Tornavida kullanın! JP 手動のスクリュードライバーを使用してください。	UK Use a PZ2 screwdriver! ES Utilizar un destornillador PZ2! DK Brug PZ2-skruetrækker! RU Использовать отвёртку PZ2! GR Χρησιμοποιείτε κατσαρίδι PZ2!	FR Utiliser un tournevis PZ2 PT Usar chave de parafusos PZ2! CZ Použijte křízový šroubovák PZ2!
	DE Optionales Element! IT Elemento opzionale! FI Valinnainen elementti! PL Element opcjonalny! TR Seçenekli element! JP 最適なエレメントです。	UK Optional element! ES Elemento opcional! FI Valgitt element! RU Необязательный элемент! GR Προστρέψτε στοιχείο!	FR Élément optionnel PT Elemento opcional! CZ Voliteľný prvek!
	DE Klick-Geräusche beim Einrasten! IT Quando si innesta si sente un clic! FI Lukittuessa kuuluu klik-ääni! PL Trzask przy zaszkakiwaniu! TR Birbirine geçtiğinde tık sesi olusur! JP はめるときにカチッという音を確認してください。	UK Audible click on engagement! ES ¡Cuando encaja se oye un clic! DK Klikkyd ved montering! RU Щелчок при фиксации! GR Να ακουστεί κλίκ κατά την ασφάλιση!	FR «Clic» lors de l'encliquetage PT Ruido de clique ao engatar! CZ Slyšitelné zacvaknutí!
	DE Alle Maße in mm! IT Tutte le dimensioni in mm! FI Kaikki mitat mm! PL Wszystkie wymiary w mm! TR Tüm ebatları mm bazında! JP すべての単位は ミリメータです。	UK All dimensions in mm! ES Todas las medidas son en mm! DK Alle mål er mm! RU Все размеры в мм! GR Όλες οι διαστάσεις σε mm!	FR Toutes les dimensions en mm! PT Todas as medidas em mm! CZ Všechny rozměry v mm!
	DE Korrosionsprüfung nach DIN EN ISO 6270-2 IT Prova di corrosione secondo la norma DIN EN ISO 6270-2 FI DIN EN ISO 6270-2 muk. korroosiotestaus PL Badanie odporności na korozję wg DIN EN ISO 6270-2 TR DIN EN ISO 6270-2'ye uygun Korozyon denetimi JP DIN EN ISO 6270-2準拠の腐食検査	UK Corrosion test according to DIN EN ISO 6270-2 ES Prueba de corrosión según DIN EN ISO 6270-2 DK Korrosionsprüfung iht. DIN EN ISO 6270-2 RU Испытание на коррозионную стойкость согласно DIN EN ISO 6270-2 GR Δοκιμή διάβρωσης κατά DIN EN ISO 6270-2	FR Contrôle de la corrosion selon DIN EN ISO 6270-2 PT Ensaio de corrosão conforme DIN EN ISO 6270-2 CZ Korozní zkouška dle DIN EN ISO 6270-2
CN 腐蚀检测符合 DIN EN ISO 6270-2 标准			

DE Die technischen Darstellungen und Maßangaben – auch bei Abbildungen und Zeichnungen – sind unverbindlich. Konstruktionsverbesserungen sind vorbehalten! **UK** Technical information and stated dimensions (including in illustrations and drawings) must not be regarded as binding. Design subject to change without notice (in interest of improvement)! **FR** Les illustrations techniques et les cotes – y compris sur les schémas et les dessins – sont non contractuelles. Sous réserve d'améliorations de la construction! **IT** Le rappresentazioni tecniche e le indicazioni delle dimensioni – anche nelle figure e nei disegni – non sono vincolanti. Con riserva di miglioramenti di progettazione! **ES** Las descripciones técnicas y los datos dimensionales, inclusive los incluidos en fotos y figuras, son meramente orientativos y no vinculantes. ¡Reservado el derecho a mejoras constructivas! **PT** As descrições técnicas e as indicações de medidas – também em ilustrações e desenhos – não são de natureza imperativa. Salvo melhoramentos de construção! **FI** ekniset piirrokset ja mitat – myös kuvissa ja piirroksissa olevat – ovat sitoumuksetta. Oikeus teknisiin parannuksiin pidätetään! **DK** De tekniske fremstilling og måleangivelser – også i figurer og tegninger – er vejledende. Forbehold for konstruktionsforbedringer! **CZ** Technické znázornění a rozměry – i na obrázcích a výkresech – jsou nezávazné. Konstrukční změny vyhrazeny! **PL** Prezentacje techniczne i dane wymiarowe – także na rysunkach i chartach, są nie-wiązające. Zmiany konstrukcyjne zastrzeżone! **RU** Иллюстрации технических деталей и указанные размеры, в том числе на рисунках и чертежах, являются ориентировочными. В конструкции возможны изменения! **TR** Teknik resimler ve ebat bilgileri –fotokopri ve çizimler dahil – bağılayıcı değildir. Konstrüksiyon düzeltmeleri saklı tutulmaktadır! **GR** Οι τεχνικές απεικονίσεις και οι διαστάσεις – ακόμα και αυτές που εμφανίζονται στα σχέδια – δεν θεωρούνται δεσμευτικές. Διατηρούμε την επιφύλαξη κατασκευαστικών βελτιώσεων. **JP** 技術データおよび寸法は、改良などによって変更されることがあります。 **CN** 技术图纸和数据（即使在插图和图纸中）均不具备法律效力。公司保留进行设计更改的权利！

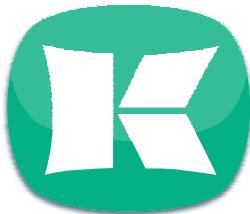
DISPENSA Junior III



KESSEBÖHMER

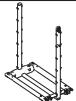


DISPENSA Junior III

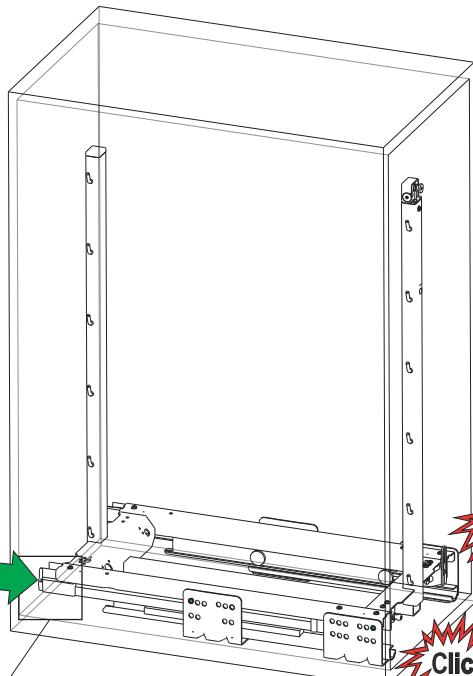
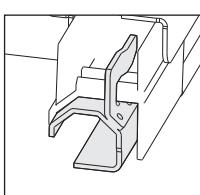
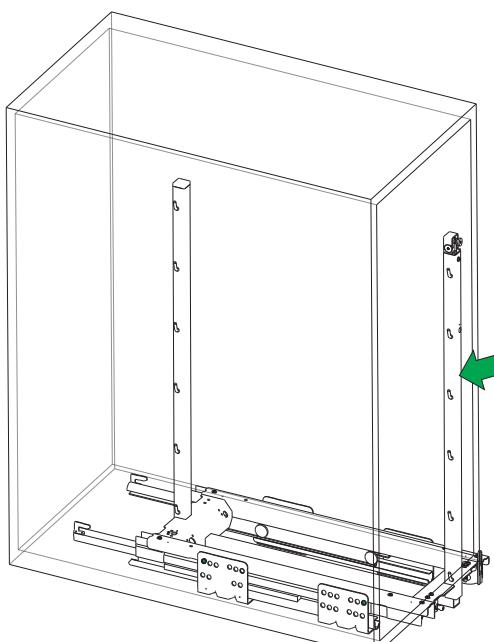


KESSEBÖHMER

3



1x



4

